

Министерство культуры Ростовской области  
Донская государственная публичная библиотека

Центр книжного культурного наследия

# ИСТОРИЯ В РОМАНАХ



## ЗАРУБЕЖНЫЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ РОМАНЫ XVIII-XIX ВВ.

Каталог выставки  
(29 декабря 2024 – 19 января 2025)

Ростов-на-Дону  
2024

История в романах : зарубежные исторические романы XVIII-XIX вв. = The History in novels: foreign historical novels of 18-19 centuries : каталог выставки : (29 декабря 2024 — 19 января 2025) / составитель Н. В. Бородулина. — Ростов-на-Дону, 2024. — 11 с.

Выставка «История в романах» представляет вниманию посетителей исторические художественные произведения прошлых веков.

В конце XVIII — начале XIX века появилось множество произведений, основанных на исторических событиях. Авторы преследовали определённую цель: погрузить читателя в какую-либо историческую эпоху. Как правило, это делалось при помощи фигуры центрального героя – личности романтической, противоречивой и бунтарской.

Экспозиция представляет вниманию посетителей редкие документы XIX-XX вв. Среди экспонатов русские и зарубежные издания произведений Оноре де Бальзака, Виктора Гюго, Вальтера Скотта, Чарльза Диккенса, Проспера Мериме, Жана-Франсуа Мармонтеля, Фридриха Шиллера, Лауры Жюно, герцогини д'Абрантес и других.

Каталог состоит из двух разделов, в каждом разделе материал представлен в алфавитно-хронологическом порядке. В отдельных случаях при росписи документов сохранена пунктуация и орфография описываемого документа, имеющая некоторые расхождения с современными правилами. Библиографическое описание отдельных изданий снабжено кратким комментарием. Библиографическое описание документов составлено согласно ГОСТ Р 7.0.5-2008 «Библиографическая ссылка».

The exhibition “The History in novels” displays historical belles-lettres of past centuries.

Many works based on historical events appeared in the end of 18<sup>th</sup> — 19<sup>th</sup> centuries. The authors pursued a definite goal – to merge a reader into some historical period. As a rule it was made by the main character – a romantic, contradictory and rebellious person.

The exhibition shows rare books of 19<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> centuries. There are Russian and foreign editions of works of Honore de Balzac, Victor Hugo, Walter Scott, Charles Dickens, Prosper Mérimée, Jean-François Marmontel, Friedrich Schiller, Laura Juneau among the exhibits.

The catalogue consists of two parts, each part is organized alphabetically and chronologically. Bibliographic descriptions of some editions are made according to the old spelling and punctuation, which differ from modern ones. Bibliographic descriptions of some books are accompanied by short commentaries. Bibliographic descriptions of books are made according to GOST P 7.0.5-2008 “Bibliographic reference”.

## 1. Издания 1800-1830 гг. / Books of 1800-1830

1. Scott W. The Works of Walter Scott, Esq. = [**Сочинения Вальтера Скотта**] Vol. 114: Life of Napoleon Buonaparte, emperor of the French = [**Жизнь Наполеона Бонапарте, императора французов**] : with a preliminary view of the French evolution, vol. 13-15. Zwickau : Printed for Brothers Schumann, 1828. 256, 222, 256 s. : ill.

(Р.619.649)

Первая чрезвычайно успешная биография Наполеона, написанная спустя шесть лет после его смерти. Противоречивый портрет императора создан автором непредвзято и открывает его незаурядную личность читателю порой с неожиданной стороны.

Скотт, Вальтер (1771–1832), английский писатель, баронет. Считается основоположником исторического романа. В. Скотт стал первым, кто познакомил мир с шотландской культурой и самобытностью.

2. Scott W. Das Herz Mid-Lothians, oder das Gefängnis zu Edinburgh = [**Сердце Мидлотиана, или Эдинбургская темница**] : zweyte der zweyte der Erzählungen meines Wirths / Aus dem Englischen von Sophie May. Zwickau : Im Verlage der Gebrüder Schumann, 1823.

- Bd. 1. XX, 202 s. : ill.

(Р.619.485 аллиг. 1)

- Bd. 2. 222 s. : ill.

(Р.619.485 аллиг. 2)

3. Scott W. Das Kloster = [**Монастырь**] : [4 Th.] / Uebersetzt von Dr. Friedrich Diez. Zwickau : Im Verlage der Gebrüder Schumann, 1823.

- Th. 3. 222 s. : ill.

(Р.619.646 аллиг. 1)

- Th. 4. 236 s. : ill.

(Р.619.646 аллиг. 2)

4. Scott W. Die Geschichte von Schottland = [**История Шотландии**] : [in 3 bd.] / aus dem Englischen des Walter Scott von Dr. Georg Nicolaus Bärmann. Zwickau : Im Verlage der Gebrüder Schumann, 1830.

- Bd. 1. 206 s.

(Р.619.482 аллиг. 1)

- Bd. 2. 301 s.

(Р.619.482 аллиг. 2)

- Bd. 3. 231 s.

(Р.619.482 аллиг. 3)

5. Scott W. Guy Mannering oder der Sterndeuter = [**Гай Мэннеринг, или Астролог**] : [in 5 t.] / Verdeutsch von Wilhelmine Gerhard. Zwickau : Im Verlag der Gebrüder Schumahn, 1823.

- Th. 3. 192 s. : ill.

(Р.619.484 аллиг. 1)

- Th. 4. 192 s. : ill.

(P.619.484 аллиг. 2)

- Th. 5. 222 s. : ill.

(P.619.484 аллиг. 3)

Самый загадочный и таинственный роман писателя, наполненный необычным антуражем, продуманным и интересным сюжетом. Второй из романов Вальтера Скотта об Уэверли. Впервые опубликован анонимно в 1815 году.

6. Scott W. St. Ronan's Brunnen = [**Сент-Ронанские воды**] : [in 4 t.] / Deutsch von Elise von Hohenhausen, geb. von Ochs. Zwickau : Im Verlag der Gebrüder Schumahn, 1825-?.

- Th. 1. 1825. 239 s. : ill.

(P.619.557 аллиг. 1)

- Th. 2. 1825. 256 s. : ill.

(P.619.557 аллиг. 2)

7. Scott W. The Pirat = [**Пират**] : in 3 vol. Edinburgh : Printed for Archibald Constable and Co. and Hurst, Robinson and Co., 1822.

- Vol. 2. [4], 332 p.

(P.625.272)

- Vol. 3. [4], 346 p.

(P.620.238)

Один из самых популярных в XIX веке романов Вальтера Скотта. События книги происходят в конце XVII века на Шетландских островах в обособленном от Шотландии северном графстве, где всё проникнуто скандинавской романтикой и мистикой, а местные жители по-прежнему говорят на языке своих предков — викингов. В сюжет истории вплетены некоторые эпизоды из довольно короткой и противоречивой биографии отчаянного морского головореза Джона Гау. Роман впервые опубликован в 1822 году. Сразу после публикации книга вызвала споры, восторги и возмущения. Несмотря на это роман был коммерчески очень успешным и оставался одним из наиболее популярных романов писателя в XIX веке.

8. Scott W. Quentin Durward = [**Квентин Дорвард**] : Roman / Deutsch von Heinrich Döring. Zwickau : Verlag der Gebrüder Schumann, 1824.

- Th. 1. 217 s. : ill.

(P.624.450 аллиг. 1)

- Th. 2. 224 s. : ill.

(P.624.450 аллиг. 2)

Исторический роман о шотландском лучнике, состоявшем на службе у французского короля Людовика XI. Написан за удивительно короткий промежуток времени. Впервые опубликован в 1823 году. Основным источником для В. Скотта были «Мемуары» французского политика, дипломата и историка Филиппа де Коммина (1445 или 1447–1511).

9. V. V. Le. Charles Spencer = [**Чарльз Спенсер**] : roman historique du dix-huitième siècle : imité de l'anglais : [en 2 t.]. Paris : Chez la veuve Devaux, Libraire, 1802. 234 p. : ill.

(P.612.648)

10. Мармонтель Ж.-Ф. Велисарий = [Belisarius] / С амстердам. 1767 г. изд., пер. в М. в том же г. [П. П. Курбатов]. 5-м тиснением. СПб. : При Имп. Акад. наук, 1802. [8], 282 с.

(P.346.257)

Исторический роман о трагической судьбе знаменитого византийского полководца времён императора Юстиниана Великого Флавия Велизария (Велисария). В России роман был переведён по предложению императрицы Екатерины II. В переводе приняла участие группа лиц, сопровождавших Екатерину II во время её путешествия по Волге, в том числе и сама императрица. В XVIII веке в России книга выдержала семь изданий, в XIX — три. В немалой мере популярности «Велисария» способствовали суждения о веротерпимости.

Мармонтель, Жан Франсуа (1723–1799), французский писатель, философ и драматург.

11. Портер Дж. Начальники, или Шотландские шефы = [The Scottish Chiefs] : истор. повесть : [в 5 т.] / пер. с англ. на фр. яз., а с оного на рос. М. : В Унив. тип., 1826.

• Т. 2. 324 с.

(P.716.706)

• Т. 3. 371 с.

(P.716.707)

Роман о выдающемся герое в истории Шотландии рыцаре Уильяме Уоллесе. Оригинальное название «Шотландские вожди» (1810 г.), переведена на русский язык под названием «Начальники, или Шотландские шефы».

Джейн Портер (1776–1850), английская писательница, драматург и литературный деятель.

## ***2. Издания 1831г. – начала 20 вв. / Books of the beginning of 20<sup>th</sup> century***

1. Balzac H. de. Oeuvres complètes de H. de Balzac = [Полное собрание сочинений О. де Бальзака] : [en 20 vol.]. [5] : La Comédie Humaine = [Человеческая комедия]. Vol. 5. Pt. 1 : Études de moeurs = [Этюды о нравах]. Liv. 2. Scènes de la vie de province = [Сцены из провинциальной жизни]. Т. 1. Paris : Furne [etc.], 1843. 492, [8] p., [7] p. ill.

(P.613.879)

2. Goldsmith O. The Vicar of Wakefield = [Векфильдский священник] : a tale. 2. Aufl. Braunschweig : Verlag von George Westermann, 1844. XXIV, 196, 132 s.

(P.615.801)

3. Hugo V. Histoire d'un crime = [История одного преступления] : déposition d'un témoin. 63 éd. Paris : Calman Lévy, Éditeur, 1877. 304 p.

(P.613.444)

4. Hugo V. Les Misérables = [Отверженные] : [en 5 pt.]. [S. l. : s. n., 188-?].

• Pt. 1: Fantine = [Фантина]. 396 p., [2] p. ill. : ill.

(P.605.136)

- Pt. 2: Cosette = [Козетта]. 348 p., [2] p. ill. : ill.

(P.605.137)

- Pt. 3: Marius = [Мариус]. 308 p., [2] p. ill. : ill.

(P.605.138)

- Pt. 4: L'Idylle rue Plumet et l'Épopée rue Saint-Denis = [Идиллия улицы Плюме и эпопея улицы Сен-Дени]. 431, [1] p., [2] p. ill. : ill.

(P.605.139)

5. Hugo V. Marion Delorme = [Марион Делорм] : drame. Stuttgart : Charles Hoffmann, libraire, 1831. 223, [1] s.

(P.613.648)

6. Hugo V. Théâtre = [Театр] : [en 3 pt.]. Sér. 2 : Lucrèce Borgia ; Marie Tudor ; Angelo ; Ruy Blas = [Лукреция Борджиа ; Мария Тюдор ; Анджело, тиран Падуанский ; Рюи Блаз]. Paris : Cherpentier, libraire-éditeur, 1841. 456, [3] p.

(P.626.330)

7. Merimée P. Merimée's ausgewählte Novellen = [Избранные романы Мериме]. Leipzig : Verlag des Bibliographischen Instituts, [1886]. 240, [2] s.

(P.613.224)

8. Merimée P. Mosaïque = [Мозайка]. Paris : H. Fournier Jeune, libraire, 1833. 439, [3] p.

(P.612.826)

9. Scott W. Ivanhoe = [Айвенго] : a romance. Cop. ed. Leipzig : Bernhard Tauchnitz, 1845. 567 p.

(P.612.972)

Знаменитый роман, ставший в начале XIX века классикой исторической литературы. Успех этого произведения пробудил интерес к истории Средневековья. «Айвенго» — первый роман, в котором В. Скотт обращается к чисто английской теме, описывая вражду англосаксов и норманнов во времена правления Ричарда I.

10. Д'Абрантес Л. Амиранте Кастильский = [Amirante de Castille] : ист. роман : пер. с фр. : [в 4 ч.]. М. : в тип. Н. Степанова, 1836.

- Ч. 1. 234 с.

(A 149; P.361.105 аллиг. 1)

- Ч. 2. 273 с.

(A 149; P.361.105 аллиг. 2)

- Ч. 3. 209 с.

(A 149; P.361.093 аллиг. 1)

- Ч. 4. 268 с.

(A 149; P.361.093 аллиг. 2)

Абрантес, Лаура Жозефина (1784—1838), французская писательница, герцогиня, супруга французского генерала Жюно, первого адъютанта Наполеона. После смерти мужа написала свои воспоминания, являющиеся одним из основных литературных памятников эпохи Наполеона. Её перу принадлежат также фельетоны, исторические романы, пьесы, статьи и обзоры в периодической печати.

11. Гюго В. Собрание сочинений = [The Collected Works of V. Hugo] : [пер. в 12 т.]. Т. 5 : [Девяносто третий год : роман в 3 ч. ; Ган-исландец : роман в 2 ч. / пер. под ред. Е. Н. Киселева]. М. : Изд. Т. Д. Сытина, 1915. 144, 264 с.

(Г 996; Р.46.465)

В России романы Виктора Гюго начали активно переводиться в конце XIX века. «Товарищество И. Д. Сытина», невероятно успешного русского издателя, опубликовало собрание сочинений В. Гюго в 1915 году. Вместе с первым романом В. Гюго «Бюг-Жаргаль» в собрании сочинений появились многие драматические произведения, в том числе некогда запрещенная драма «Король забавляется». Поэтические произведения печатались в переводе Ф. Берга, О. Чюминой. Дополнительный вес изданию придавало участие талантливого историка литературы А. И. Кирпичникова.

Виктор Гюго (1802–1885), французский писатель, глава и теоретик французского романтизма.

12. Гюго В. Собор Парижской Богоматери = Notre-Dame de Paris : роман / ред. пер., послесл. и примеч. К. Г. Локса ; ил. в тексте и суперобл. худож. А. В. Бехтеева ; пер., титул, заставки инициалы худож. Г. И. Фишера. [М.] : Молодая гвардия, 1937. 448, [1] с., [12] л. ил.

(Г 996; ОФ.46.258)

Роман-легенда, великое произведение мировой литературы. Первый полный перевод на русский язык появился в журнале братьев Достоевских «Время» только в 1862 году, а в 1874 г. роман был переиздан отдельной книгой.

Иллюстрации к книге выполнены художником А. В. Бехтеевым; переплёт, титульный лист, заставки и инициалы художником Г. И. Фишером.

13. Диккенс Ч. Полное собрание сочинений = [The Complete Works] : [в 46 кн.]. СПб. : Книгоизд-во П. П. Сойкина, [1909-1910].

• Кн. 8 : Повесть о двух городах = [A Tale of two cities] / пер. М. П. Волошиновой ; под ред. М. А. Орлова. 1909. 160 с.

(Д 528; ОФ.326.550)

• Кн. 9 : [Повесть о двух городах = [A Tale of two cities] : продолж. / пер. М. П. Волошиновой ; под ред. М. А. Орлова]. 1909. 161-327, [1] с.

(Д 528; ОФ.326.552)

Самое известное историческое художественное произведение Ч. Диккенса, считается одним из самых продаваемых романов всех времён. Впервые опубликован в 1859 году. Действие разворачивается в Лондоне и Париже до и во время Французской революции. Роман был адаптирован для кино, телевидения, радио и сцены и продолжает оказывать влияние на популярную культуру.

Диккенс Чарльз Джон Хаффем (1812–1870), английский писатель, один из самых знаменитых англоязычных романистов, прославленный создатель ярких комических характеров и социальный критик.

14. Додэ Э. Журдан-головорез = (Jourdan coupe-tête) : (скорбный лист Авиньона) : истор. роман / пер. А. Богородской. СПб. : Тип. Е. Евдокимова, 1889. 222 с.

(Д 673; Р.326.770)

Додэ, Эрнест (1837–1921), французский историк, брат всемирно известного писателя Альфонса Додэ. Исторические работы Э. Додэ касаются, главным образом, истории Французской революции, Империи и Реставрации. Таков и его роман «Журдан-головорез». Прижизненное издание.

Жув, известный как Журдан-Головорез, Матье (1746–1794) — французский авантюрист, печально известный деятель Французской революции, «Генерал храбрых Авиньонских разбойников».

15. Додэ Э. Сын эмигранта = (Le fils d'emigrante) : роман / пер. с фр. С. Д. Силичь. СПб. : Тип. Я. И. Либермана, 1892. 349 с.

(Д 673; Р.326.769)

16. Мериме П. Жакерия = [Jaquerie] : сцены из феодальных времён / пер. [и предисл.] Д. В. Аверкиева. СПб. : Изд. А. С. Суворина, 1893. VII, 283, [3] с.

(М 457; Р.331.788)

Сокращённый перевод одного из лучших произведений П. Мериме, в котором автор рисует мрачный эпизод французской истории — восстание французских крестьян в XIV веке. Произведение написано в виде диалогов.

Мериме, Проспер (1803–1870), французский писатель и переводчик, член Французской академии, сенатор Второй Империи. Его произведения считаются лучшими образцами французской прозы. Первый во Франции стал серьёзно увлекаться русской литературой, отлично знал русский язык, переводил на французский язык Пушкина, Гоголя, Тургенева.

17. Скотт В. Жизнь Наполеона Бонапарте, императора французов = [Life of Napoleon Buonaparte, emperor of the French] : [в 14 ч.] / пер. с англ. С. де Шаплет. СПб. : В тип. Александра Смирдина, 1831-1832.

- Ч. 1. 1831. 282, [4] с.

(С 552; Р.367.126)

- Ч. 2. 1831. 256, [4] с.

(С 552; Р.374.332)

- Ч. 3. 1831. 288, [4] с.

(С 552; Р.367.125)

- Ч. 4. 1831. 2891, [4] с.

(С 552; Р.364.804)

- Ч. 5. 1832. 291, [4] с.

(С 552; Р.370.958)

- Ч. 6. 1832. 311, [2] с.

(С 552; Р.46.969, Р.364.803)

- Ч. 7. 1832. 275, [4] с.

(С 552; Р.367.123)

- Ч. 8. 1832.264, [4] с.

(С 552; Р.367.124)

- Ч. 9. 1832. 456, [4] с.

(С 552; Р.370.960)

- Ч. 12. [1832]. 452 с.

(С 552; Р.374.333)

- Ч. 13. 1832. 326, [4] с.

(С 552; Р.364.801)



- Ч. 14. 1832. 181, ХСVI с.

(С 552; P.364.802)

18. Скотт В. Жизнь Наполеона Бонапарте, императора французов = [**Life of Napoleon Buonaparte, emperor of the French**]: [в 4 т.]. Т. 4, ч. 12-14 / пер. с англ. С. де Шаплет. СПб. : В тип. И. Глазунова и К°, 1837. 349, [4] с., [1] л. фронт. (ил.).

(С 552; P.2.937.551)

19. Скотт В. Кенильворт = [**Kenilworth**] : с 2 карт., гравир. на стали, и 53 политип. в тексте. Петербург : Тип. К. Н. Плотникова, 1875. XII, 608 с., [1] л. фронт. (портр.) : ил.

(С 552; P.326.328)

Исторический роман времён королевы Елизаветы I. Впервые опубликован в январе 1821 года. Название романа относится к замку Кенилуэрт в Кенилворте (графство Уорикшир, Англия), принадлежавшему фавориту Елизаветы I Роберту Дадли. События сосредотачиваются на тайном браке Эми Робсарт, дочери сэра Хью Робсарта, с Робертом Дадли, графом Лестером.

20. Скотт В. Роб-Рой = [**Rob Roy**] : с 2 карт., гравир. на стали, и 50 политип. в тексте. Петербург : Тип. К. Н. Плотникова, 1874. LXXX, 520 с. : ил.

(С 552; P.326.337)

21. Смайлс С. Неутомимый труженик : жизнь шотландского натуралиста Томаса Эдварда = [**Life of a Scotch naturalist Thomas Edwards**] / пер. с англ. Е. Сысоевой. СПб. : Тип. В. С. Балашёва, 1877. 401, VIII, [3] с.

(С 594; P.2.544.474)

История жизни и творчества шотландского натуралиста Томаса Эдварда (1814–1886). Впервые опубликована в 1876 году (с 1876 по 1889 год вышло девять изданий). Прижизненное издание.

Смайлс, Сэмюел (Смайльс, 1812–1904), шотландский писатель и реформатор, автор исторических и нравственно-философских книг, изобилующих фактами из биографий великих людей.

22. Сю Э. Жан Кавалье = [**Jean Cavalie**] : пер. с фр. / под ред., с введ. и примеч. А. Трачевского. СПб. : Изд. Картогр. заведения А. Ильина, 1902. XLII, 485, [4] с.

(С 998; P.333.360)

23. Уайзмен Н. Фабиола (Fabiola), или Церковь в катакомбах : повесть из эпохи гонения христиан : в 3 ч. / пер. [и предисл.] Ф. В. Домбровского. СПб. : Изд. кн. скл. газ. «Родина», 1888. 488 с.

(У 112; P.327.310)

Первое русское издание книги о жизни раннехристианских общин в Древнем Риме. Автор использует знания о римской истории, приобретенные им в юности во время обучения в Риме. Библиографическая редкость.

Уайзмен, Николас Патрик (1802–1865), английский писатель, церковный деятель, кардинал, первый архиепископ Вестминстерский (т.е. глава английских католиков).

24. Цвейг С. Собрание сочинений = [**The Works of S. Zweig**] : в 7 т. Т. 4 : [Мария Стюарт / пер. Р. Гальпериной ; Жозеф Фуше : портрет политического деятеля /

пер. П. Бернштейн] ; оформ. и ил. худож. С. Г. Бродского. М. : Б-ка «Огонёк» ; Правда, 1963. 622, [1] с., [4] л. ил. : ил.

(Ц 288; ОФ.1.424.673)

Одно из лучших произведений Стефана Цвейга, непревзойденного мастера исторического и психологического портрета. Беллетризованная биография шотландской королевы Марии Стюарт, полная политических интриг, династических интересов, борьбы за власть. В образе главной героини кристаллизуются все конфликты эпохи: противостояние феодальной Шотландии и вступающей на новый путь Англии, столкновение католичества и протестантизма, рыцарские идеалы и буржуазная расчетливость.

Цвейг, Стефан (1881–1942), австрийский писатель, эссеист, драматург, переводчик. Автор многих новелл, пьес, стихов и беллетризованных биографий.

25. Шиллер И. Ф. Полное собрание сочинений Шиллера в переводе русских писателей = [The Complete works of Schiller in translations of the Russian writers] : [в 3 т.]. Т. 3. Изд. 6-е, перепеч. 5-го изд. Н. В. Гербеля. СПб. : В тип. В. Безобразова и К<sup>о</sup>, 1884. 500, [6] с.

(Ш 581; Р.230.982)

*Из содерж.:* История отпадения Нидерландов от испанского владычества / пер. П. Полевого ; История тридцатилетней войны / пер. Н. Гербеля.

Главной задачей настоящего издания стало представить произведения великого поэта в возможно-точных переводах. В этом смысле оно совпадает с предшествующим ему собранием, предпринятым Н. В. Гербелем. Историко-литературные комментарии помогают читателю легче усвоить значение произведений, не всегда доступных непосредственному восприятию. В состав настоящего собрания входят переводы Жуковского, Мея, Мих. Достоевского, Мих. Ил. Михайлова, Тютчева, Фета, Фед. Миллера, Струговщикова, Константина Аксакова, Бенедиктова, Губера и др. Некоторые произведения были переведены заново. Впервые в издании представлен перевод сказочной комедии «Турандот» и интересного для характеристики молодого Шиллера философско-физиологического трактата «О связи духовной и физической природы человека».

В Т. 3 представлены исторические сочинения. «История Тридцатилетней войны» считается наиболее значительной из исторических работ Шиллера. Имела огромный успех благодаря актуальности темы для немецких читателей и популярному стилю.

Шиллер, Иоганн Кристоф Фридрих фон (1759–1805), немецкий поэт, философ, теоретик искусства и драматург, профессор истории и военный врач, представитель романтического направления в литературе, автор «Оды к радости», изменённая версия которой стала текстом гимна Европейского союза.

26. Шиллер И. Ф. Собрание сочинений Шиллера в переводе русских писателей = [The Complete works of Schiller in translations of the Russian writers] : с историко-лит. коммент., эстампами и рис. в тексте : [в 4 т.]. Т. 4. / под ред. С. А. Венгерова. СПб. : Изд. Акцион. о-ва Брокгауз – Ефрон, 1902. [2], 542, [2] с., [8] л. ил. : ил.

(Ш 581; Р.51.492)

*Из содерж.:* История тридцатилетней войны / пер. А. Г. Горнфельда.

Составитель: Бородулина Н. В.  
Редактор: Первунина Н. В.  
Перевод: Романовская Н. В.  
Худож. редакция, вёрстка:  
Кравченко Е. Е.  
Библиогр. редакция: Есина Т. Х.  
Ответств. за выпуск: Ломановская Е. Д.

Обложка: Джозеф Хирн.  
Вид на Кремль из-за Каменного моста  
от Берсеневской набережной.  
(Начало 1790-х гг.)

344006, г. Ростов-на-Дону,  
Ул. Пушкинская, 175а  
Центр книжного культурного наследия  
(ЦККН) ДГПБ  
тел.: 266-58-28  
e-mail: redfond@dspl.ru  
<http://kpro.dspl.ru>.  
[https://vk.com/book\\_monuments\\_ro](https://vk.com/book_monuments_ro)

